

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
21. Mai 2004 (21.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/041434 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B02B 3/04**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000061

(22) Internationales Anmeldedatum:  
27. Januar 2003 (27.01.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 51 490.9 4. November 2002 (04.11.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BÜHLER AG** [CH/CH]; Bahnhofstrasse, CH-9240  
Uzwil (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GERSCHWILER,**

**Othmar** [CH/CH]; Sonnenstrasse 7, CH-9243 Jonschwil  
(CH). **EUGSTER, Walter** [CH/CH]; Rädlibachstrasse 66,  
CH-9244 Niederuzwil (CH). **ZWAHLEN, Urs** [CH/CH];  
Untere Seestrasse 13, CH-8272 Ermatingen (CH).

(74) **Gemeinsamer Vertreter: BÜHLER AG**; Bahnhofstrasse,  
CH-9240 Uzwil (CH).

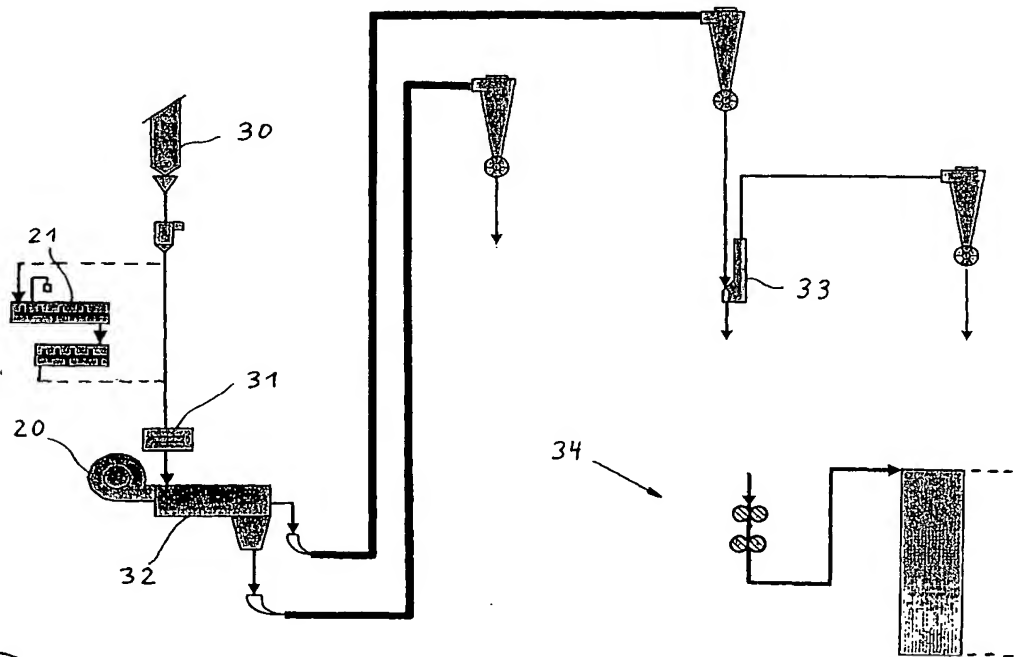
(81) **Bestimmungsstaaten (national):** AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title:** METHOD AND DEVICE FOR HUSKING AND DEGERMINATING CEREALS

(54) **Bezeichnung:** VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHÄLEN UND ENTKEIMEN VON GETREIDE



(57) **Abstract:** The invention relates to a method and a device for husking and degerminating grains of maize. The aim of the invention is to provide an efficient and simple degermination of maize. To this end, during a wet degermination process, cleaned maize is wetted, and then husked and degerminated, and directly supplied to the comminution stage.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]